



PWB 600



BOSCH

de Originalbetriebsanleitung

en Original instructions

fr Notice originale

es Manual original

pt Manual original

it Istruzioni originali

nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

da Original brugsanvisning

sv Bruksanvisning i original

no Original driftsinstruks

fi Alkuperäiset ohjeet

el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

tr Orijinal işletme talimatı

pl Instrukcja oryginalna

cs Původní návod k používání

sk Pôvodný návod na použitie

hu Eredeti használati utasítás

ru Оригинальное руководство по эксплуатации

uk Оригінальна інструкція з експлуатації

ro Instrucțiuni originale

bg Оригинална инструкция

sr Originalno uputstvo za rad

sl Izvirna navodila

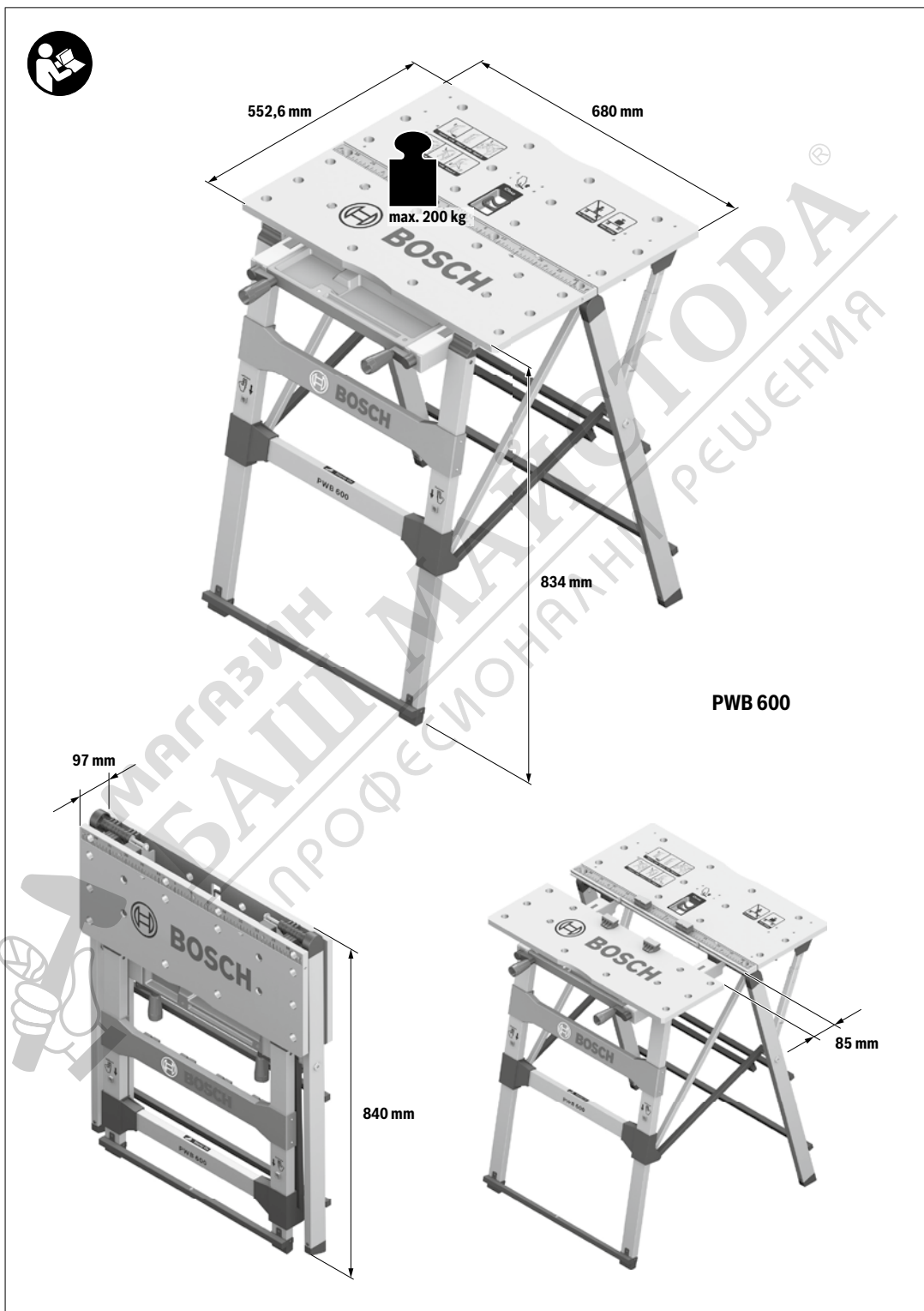
hr Originalne upute za rad

et Algupärane kasutusjuhend

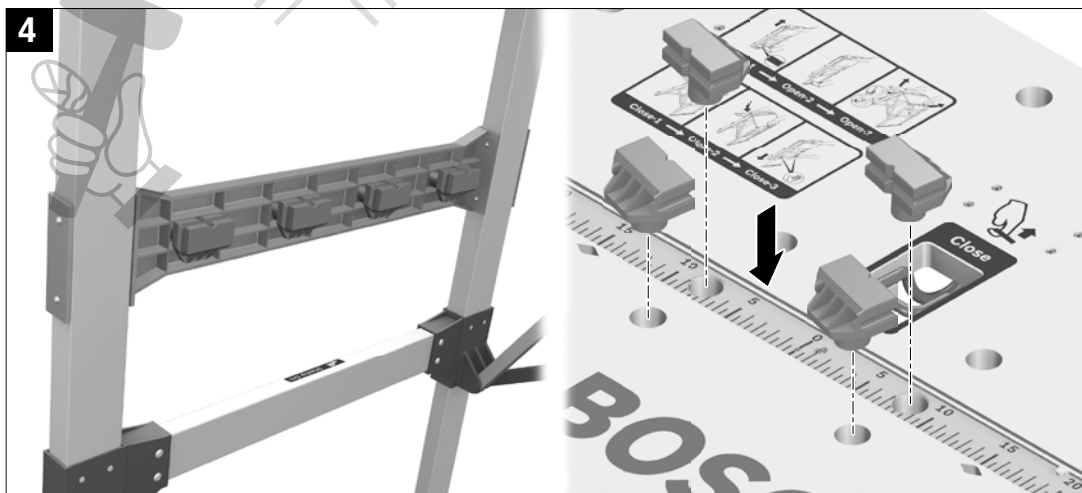
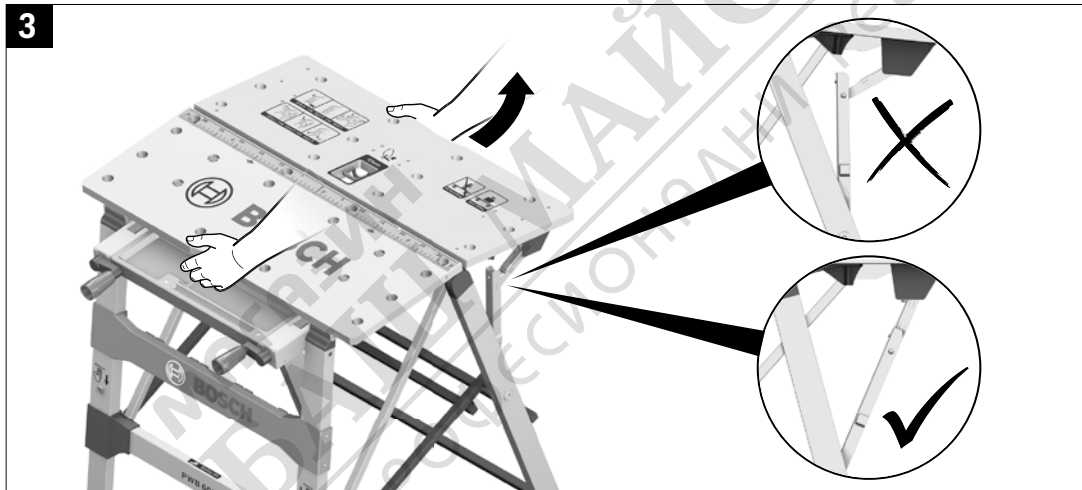
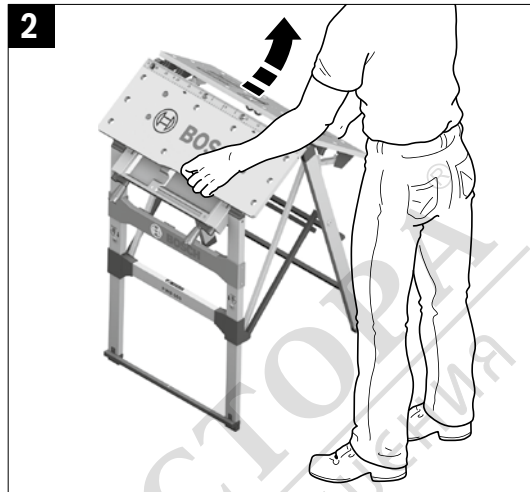
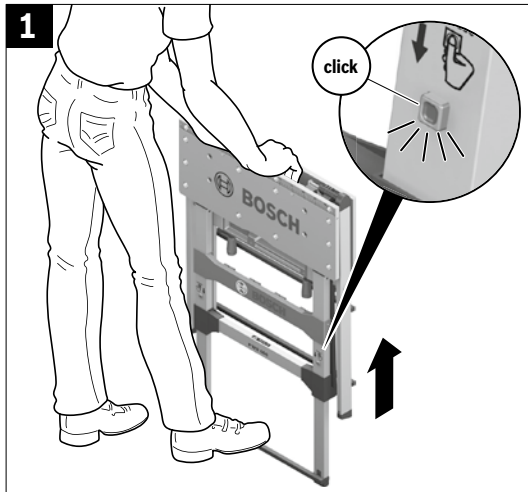
lv Instrukcijas oriģinālvalodā

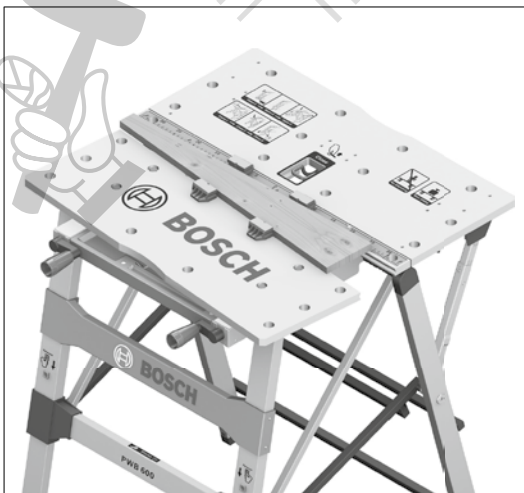
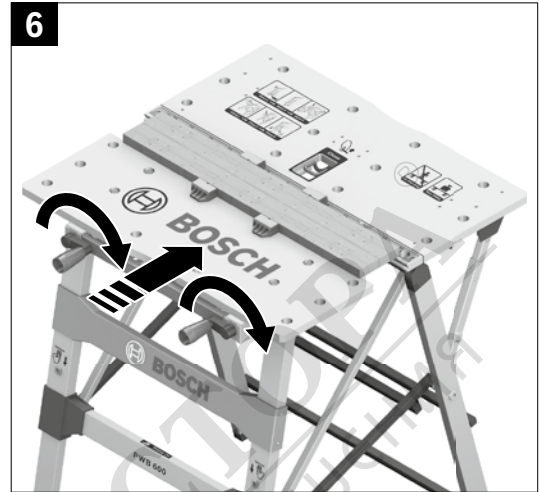
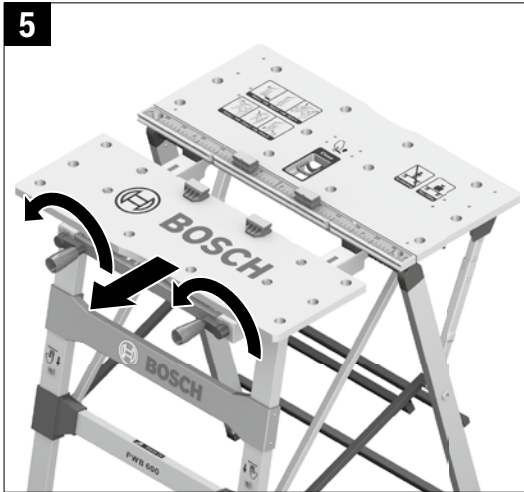
lt Originali instrukcija

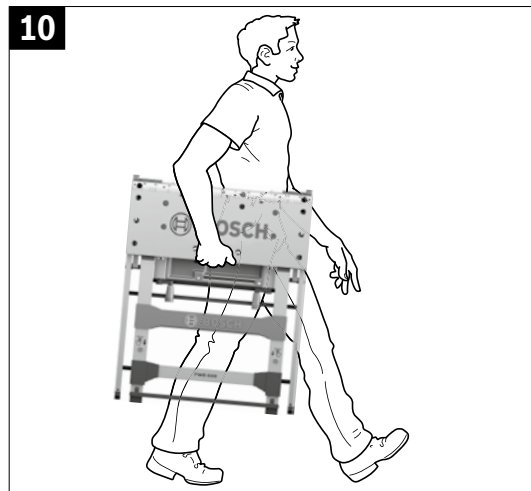
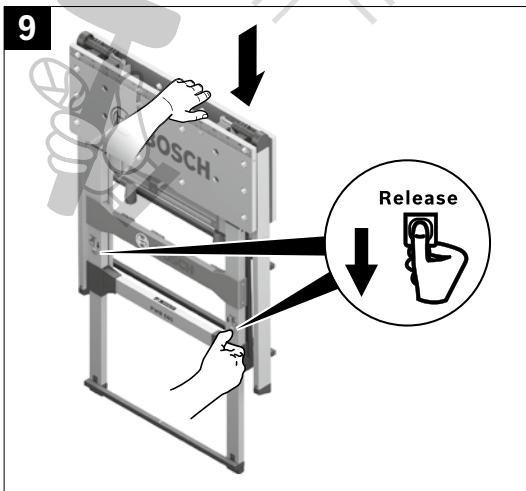
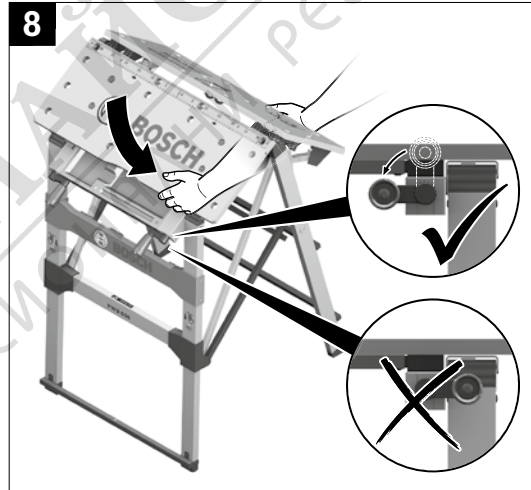
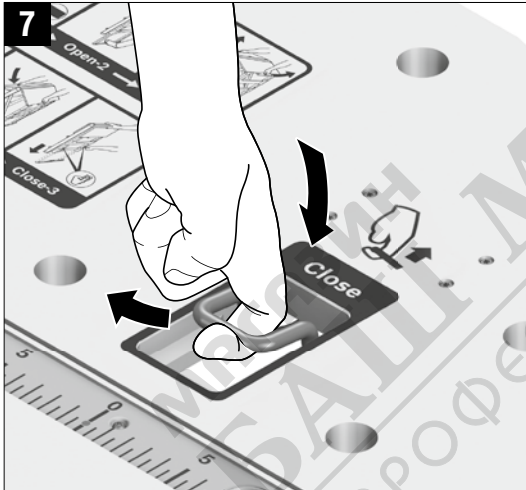
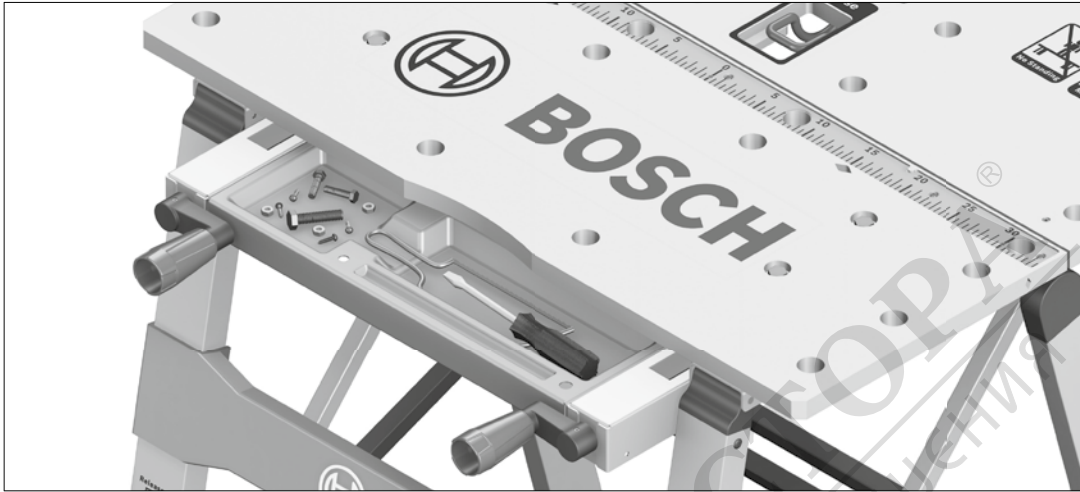




4 |







Română

Instrucțiuni privind siguranța și protecția muncii



Citiți toate avertismentele și instrucțiunile care însoțesc masa de lucru. Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor de siguranță poate cauza electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

- ▶ **Asamblați corect masa de lucru și verificați-o înainte de fiecare utilizare.** Asamblarea perfectă este importantă pentru prevenirea riscului închiderii accidentale a mesei de lucru.
- ▶ **Așezați masa de lucru pe o suprafață tare, plană și orizontală.** În cazul în care masa de lucru aluneacă sau se clatină, scula electrică nu va mai putea fi condusă uniform și sigur pe aceasta.



Nu suprasolicitați masa de lucru și nu o folosiți drept scară sau schele. Suprasolicitarea sau urcatul și staționarea pe masa de lucru poate duce la deplasarea în sus a centrului de greutate și răsturnarea acesteia.

- ▶ **Asigurați-vă că piesele de lucru lungi și grele nu dezechilibrează masa de lucru.** Piesele de lucru lungi și grele trebuie sprijinite sau poprite la capătul liber (de exemplu cu ajutorul unui suport cu role PTA 1000 de la Bosch).
- ▶ **Nu montați scule electrice în masa de lucru.** Sculele electrice montate și accesoriile cu muchi ascuțiți pot provoca vătămări corporale grave.
- ▶ **Scoteți ștecherul afară din priză și/sau extrageți acumulatorul din scula electrică înainte de a efectua reglaje sau de a schimba accesoriul.** Pornirea accidentală a sculelor electrice reprezintă cauză de accidente.
- ▶ **Păstrați în condiții de siguranță masa de lucru nefolosită.** Locul de depozitare trebuie să fie uscat și să se poate închide. Astfel va fi împiedicată deteriorarea mesei de lucru pe durata depozitării sau folosirea acesteia de către persoane lipsite de experiență.
- ▶ **Respectați standardele naționale și internaționale în vigoare.**

Descrierea produsului și a performanțelor

Utilizare conform destinației

Masa de lucru este destinată fixării pieselor de lucru cu ajutorul făclilor de prindere.

Date tehnice

Masa de lucru	PWB 600
Număr de identificare	0 603 B05 200
Înălțime piese de lucru	mm 834
Capacitate portantă maximă	kg 200
Greutate conform EPTA-Procedure 01:2014	kg 11,6

Întreținere și service

Asistență clienți și consultanță privind utilizarea

Serviceul de asistență clienți vă răspunde la întrebări privind repararea și întreținerea produsului dumneavoastră cât și piesele de schimb. Găsiți desenele de ansamblu și informații privind piesele de schimb și la:

www.bosch-pt.com

Echipa de consultanță Bosch vă răspunde cu plăcere la întrebări privind produsele noastre și accesoriile acestora.

În caz de reclamații și comenzi de piese de schimb vă rugăm să indicați neapărat numărul de identificare compus din 10 cifre, conform plăcuței indicatoare a tipului produsului.

România

Robert Bosch SRL
Centru de service Bosch
Str. Horia Măcelariu Nr. 30 – 34
013937 București
Tel. service scule electrice: (021) 4057540
Fax: (021) 4057566
E-Mail: infoBSC@ro.bosch.com
Tel. consultanță clienți: (021) 4057500
Fax: (021) 2331313
E-Mail: infoBSC@ro.bosch.com
www.bosch-romania.ro

Eliminare

Masa de lucru, accesoriile și ambalajele trebuie direcționate către o stație de reciclare ecologică.

Sub rezerva modificărilor.

Български

Указания за безопасна работа



Прочетете всички указания за безопасност и упътвания, приложени към стенда. Пропуски при спазването на указанията за безопасна работа и упътванията за работа могат да предизвикат токов удар, пожар и/или тежки травми.

- ▶ **Сглобете стенда правилно и го проверете преди ползване.** Безукорното спазване е важно, за да се избегне риска от разглобяване на стенда по време на работа.
- ▶ **Поставете стенда на твърда, равна и хоризонтална повърхност.** Ако стендът може да се плъзга или се люлее, електроинструментът не може да бъде воден сигурно и равномерно.



Не претоварвайте стенда; не го използвайте за стълба или като скеле.

Претоварването или стъпването върху стенда може да предизвика изместване на центъра на тежестта му нагоре и настрана и обръщането му.

- ▶ **Уверете се, че дълги и тежки детайли няма да предизвикат преобръщане на стенда.** Дълги и тежки детайли трябва да бъдат подпирани или повдигнати в свободния им край (напр. с помощта на ролковия -стенд PTA 1000 на Бош).

- ▶ **Не захващайте електроинструменти към стенда.** Захванати електроинструменти и работни инструменти с остри ръбове могат да предизвикат тежки наранявания.

- ▶ **Преди да започнете да настройвате електроинструмента или да замените работния инструмент, изключвайте щепсела от контакта, респ. изважвайте акумулаторната батерия от електроинструмента.** Честа причина за трудови злополуки е включването на електроинструмента по невнимание.

- ▶ **Когато не използвате стенда, го съхранявайте на сигурно място. Мястото за съхраняване трябва да е сухо и да може да се заключва.** Това предотвратява увреждането на стенда по време на съхраняване или ползването му от неопитни лица.

- ▶ **Спазвайте валидните национални и международни нормативни документи.**

Описание на продукта и възможностите му

Предназначение на уреда

Стендът е предназначен за захващане на обработвани детайли с помощта на винтовите скоби.

Технически данни

Стенд	PWB 600
Каталожен номер	0 603 B05 200
Височина на статива	mm 834
макс. товаросимост	kg 200
Маса съгласно EPTA-Procedure 01:2014	kg 11,6

Поддръжане и сервис

Сервис и технически съвети

Отговори на въпросите си относно ремонта и поддръжката на Вашия продукт можете да получите от нашия сервисен отдел. Монтажни чертежи и информация за резервни части можете да намерите също на адрес: www.bosch-pt.com

Екипът на Бош за технически съвети и приложения ще отговори с удоволствие на въпросите Ви относно нашия продукт и допълнителните приспособления за тях. Моля, при въпроси и при поръчване на резервни части винаги посочвайте 10-цифрения каталожен номер, изписан на табелката на уреда.

Роберт Бош ЕООД – България

Бош Сервис Център
Гаранционни и извънгаранционни ремонти
бул. Черни връх 51-Б
FPI Бизнес център 1407
1907 София
Тел.: (02) 9601061
Тел.: (02) 9601079
Факс: (02) 9625302
www.bosch.bg

Бракуване

Стендът, принадлежностите му и опаковките трябва да бъдат предавани за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.

Правата за изменения запазени.

Srpski

Uputstva o sigurnosti



Čitajte sve opomene i uputstva koji su priloženi radnom stolu. Propusti kod ne obračanja pažnje na sigurnosna uputstva i druga uputstva mogu prouzrokovati električni udar, požar i/ili teške povrede.

- ▶ **Sastavite kako treba radni sto i prekontrolirajte ga pre svake upotrebe.** Besprekorno sastavljanje je važno, da bi sprečili rizik od sklapanja.

- ▶ **Postavite radni sto na čvrstu, ravnu i horizontalnu površinu.** Ako se radni sto može klizati ili klitati, ne može se električni alat ravnomerno i sigurno voditi.



Ne preopterećuje radni sto i ne upotrebljavajte ga kao merdevine ili podest.

Preopterećenje ili stajanje na radnom stolu mogu uticati na to, da se težište radnog stola pomeri uvis i on prevrne.

- ▶ **Uverite se da dugi i teški radni komadi ne izbacе iz ravnoteže radni sto.** Dugi i teški radni komadi moraju da se na slobodnom kraju podlože ili podupru (na primer pomoću naslona za valjke PTA 1000 Bosch).

- ▶ **Ne zatežite nikakve električne alate u radni sto.** Zategnuti električni alati i upotrebljeni alati oštarih ivica mogu prouzrokovati teške povrede.

- ▶ **Izvučite utikač iz utičnice i/ili izvadite akumulator iz električnog alata pre nego što preduzmete podšavanja uredjaja ili promene delove pribora.** Nenameran start električnih alata je uzrok nekih nesreća.

МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА®
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 2VC (2016.12) T / 21



1 609 92A 2VC



PW

- de Original
- en Original
- fr Notice o
- es Manual
- pt Manual
- it Istruzion
- nl Oorspro
- da Original
- sv Bruksan
- no Original
- fi Alkuperä